Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP

Ufficio federale della migrazione UFM

3003 Berna-Wabern, 27 luglio 2011 / Heo

Rapporto sull'ambiente 2010
Ufficio federale della migrazione (UFM)

RUMBA - Gestione delle risorse e management ambientale dell'Amministrazione federale

1 Introduzione

Dall'introduzione di RUMBA nel 2005, i collaboratori dell'UFM sono stati sensibilizzati a più riprese all'importanza di adottare comportamenti favorevoli all'ambiente. Nel 2010 è stato possibile diminuire il carico ambientale nei settori del consumo di elettricità, del consumo di carta e delle emissioni di CO_2. In aumento invece il consumo di energia termica, il consumo idrico, il volume di rifiuti e il numero di viaggi di servizio.

Berna-Wabern, 20.05.2011

Romain Jeannottat, Capo dell'Ambito direzionale Pianificazione e risorse

2 Dati principali e raggiungimento degli obiettivi

Categoria	**Unità**	**Effettivo 2009**	**Obiettivo 2010**	**Effettivo 2010**	**Variazione rispetto all'anno precedente**	**Obiettivo raggiunto: X non raggiunto: 0**
Consumo di energia termica (in funzione del clima)	MJ / collab. anno	10'880	-1 %	10'903	**+0.2 %**	**0**
Consumo di elettricità	MJ / collab. anno	18'259	-2 %	17'732	**-2.9 %**	**X**
Consumo idrico	m^3 / collab. anno	31.0	-1 %	31.8	**+2.7 %**	**0**
Consumo di carta (totale)	kg / collab. anno	93	Mantenere livello 2009	82	**-11 %**	**X**
di cui carta riciclata	%	25 %	Mantenere livello 2009	35 %	**+10 PP *** * PP: punti percentuali	**X**
Rifiuti	kg / collab. anno	99	Nessun obiettivo	109	**+10 %**	--
Viaggi di servizio	km / collab. anno	2860	Nessun obiettivo	2947	**+3.1 %**	--
Chilometri in aereo	km / collab. anno	1789	Nessun obiettivo	1894	**+5.9 %**	--
Chilometri in treno	km / collab. anno	700	Nessun obiettivo	588	**-16 %**	--
Chilometri in automobile	km / collab. anno	371	Nessun obiettivo	465	**+25.4 %**	--
Emissioni CO_2	kg CO_2 equival./ collab. anno	2003	Nessun obiettivo	1898	**-5.2 %**	--
Carico ambientale (totale)	UBP / collab. anno	2031	Nessun obiettivo	1975	**-2.7 %**	--
Variazione del carico ambientale rispetto al 2006	UBP / collab. anno	**2006:** 2498	-4% (secondo. Consiglio fed.)	1975	**-20.9 %**	**X**

UBP: indice di carico ambientale
collab.: collaboratori a tempo pieno

3 L'UFM e il suo impatto ambientale

3.1 Il nostro ufficio

L'Ufficio federale della migrazione (UFM) definisce le condizioni per poter entrare, vivere e lavorare in Svizzera e decide a chi accordare protezione dalla persecuzione. È l'organo di coordinamento per gli sforzi integrativi della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni. È inoltre l'organo competente in materia di naturalizzazione a livello federale. L'UFM offre la propria consulenza ai cittadini svizzeri desiderosi di stabilirsi all'estero. In tutte le pratiche della politica migratoria è curato attivamente il dialogo con i Paesi d'origine, di transito e di destinazione nonché con le Organizzazioni internazionali.

L'UFM è ripartito in più sedi. Oltre ai quattro edifici amministrativi della sede principale di Wabern (l'edificio al Quellenweg 17 è stato preso in considerazione per la prima volta a partire dal 1° gennaio 2010), l'UFM gestisce i Centri di registrazione e procedura di Altstätten, Basilea, Chiasso, Kreuzlingen e Vallorbe. Ulteriori sedi si trovano presso gli aeroporti di Zurigo e Ginevra. Viste le fluttuazioni che caratterizzano il settore dell'asilo e degli stranieri, l'UFM deve far prova di grande flessibilità e adeguare costantemente il proprio organico alle esigenze.

3.2 Impatto ambientale

Per adempiere le proprie mansioni amministrative, l'UFM abbisogna delle risorse usuali di un'amministrazione. Si osserva un forte consumo nel settore dei viaggi di servizio e in quello della carta (a causa delle decisioni, che devono sovente essere emanate in più copie).

4 In nostri obiettivi ambientali 2010

Per il 2010 l'UFM si è prefisso gli obiettivi ambientali seguenti:

- ridurre dell'1 percento il consumo di energia termica per collaboratore
- ridurre del 2 percento il consumo di elettricità per collaboratore
- mantenere ai livelli del 2009 il consumo di carta per collaboratore
- ridurre dell'1 per cento il consumo idrico per collaboratore
- separare rigorosamente la carta dagli altri rifiuti

Per ridurre il consumo di elettricità, nell'estate 2010 sono stati risanati e isolati i locali e gli archivi situati al primo sotterraneo del Quellenweg 9.
Nel giugno 2011 l'UFM ha inoltre partecipato nuovamente all'azione "bike to work".

5 Misure e risultati concernenti le prestazioni per l'esterno

Con i propri prodotti nel settore della gestione dei Centri di registrazione e procedura (CRP), l'UFM provoca un carico ambientale considerevole. Al momento di introdurre RUMBA e fino a nuovo avviso, la Direzione allargata dell'UFM ha deciso, per vari motivi, di non integrarvi i CRP. Infatti le persone accolte presso i centri si trovano in una situazione nuova quanto estrema e su tale sfondo, i problemi ambientali passano in secondo piano.

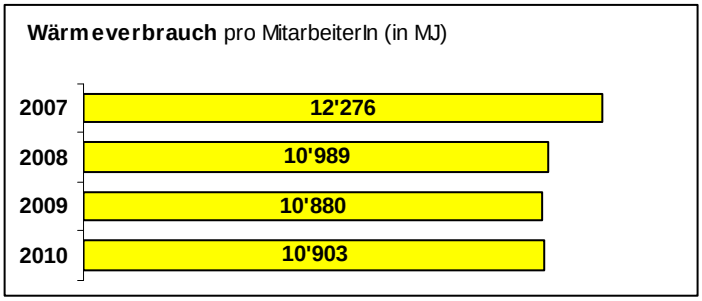
6 Misure e risultati concernenti la gestione interna (amministrazione)

6.1 Collaboratori, comunicazione, formazione

Nel contesto dell'introduzione di RUMBA presso l'UFM è stato creato un "team ambientale" in cui è rappresentato ciascun ambito direzionale nonché la Commissione del personale. Il team ambientale sensibilizza i collaboratori alle possibili misure a favore dell'ambiente diffondendo promemoria periodici. Per ridurre il consumo di elettricità, ciascun posto di lavoro è munito di un mouse con interruttore e l'illuminazione dei corridoi è ridotta. L'UFM ha inoltre nuovamente preso parte all'azione "bike to work".

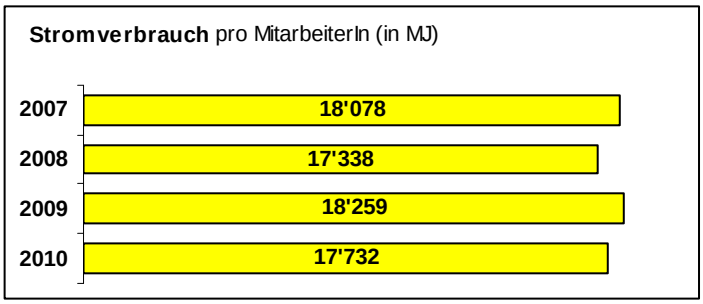
6.2 Consumo di energia termica

Rispetto all'anno precedente, il consumo di energia termica per collaboratore è leggermente aumentato (+0,2 %). Il Quellenweg 6 registra il valore più alto con 292 MJ per m2 seguito dal Quellenweg 9 con 287 MJ per m2, dal Quellenweg 17, preso in considerazione per la prima volta, con 194 MJ per m2, dal Quellenweg 15a con 74 MJ per m2 e dal Quellenweg 15 con 44 MJ per m2.



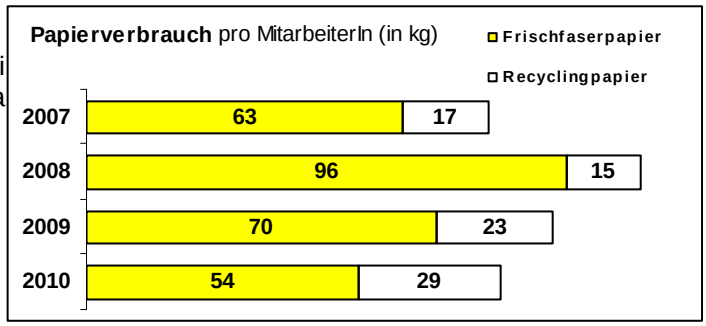
6.3 Consumo di elettricità

Nel 2010 il consumo di elettricità è leggermente diminuito (-2,9 %) passando a 17 732 MJ per collaboratore. Il Quellenweg 6 registra il valore più alto con 18 769 MJ per collaboratore, seguito dal Quellenweg 9 con 17 265 MJ per collaboratore, dal Quellenweg 15 con 13 105 MJ per collaboratore e infine dal Quellenweg 17, preso in considerazione per la prima volta, con 9 355 MJ per collaboratore.



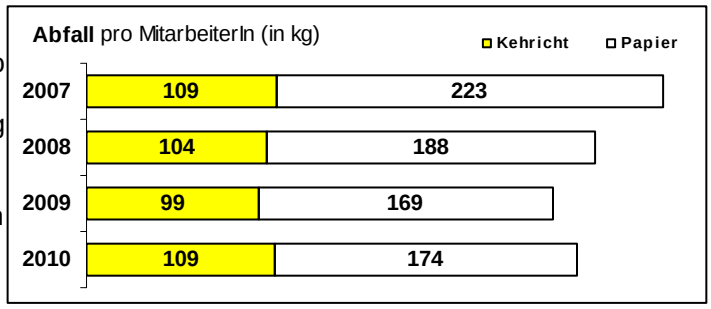
6.4 Consumo di carta

Lo scorso anno il consumo complessivo di carta per collaboratore è diminuito del 10,8 %. La proporzione di carta riciclata rispetto al consumo complessivo di carta è aumentata del 10,2 %.



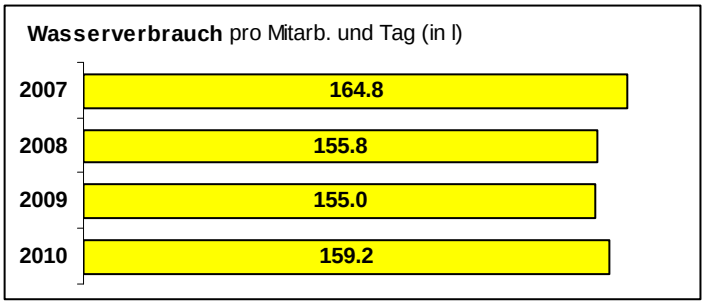
6.5 Rifiuti

Il volume di rifiuti comprende anche gli atti confidenziali eliminati tramite il contenitore Datarec. Lo scorso anno il volume di rifiuti per collaboratore è aumentato del 5,6% passando a 283 Kg (di cui 174 Kg di carta). La proporzione di carta è diminuita dell'1,6 %. L'aumento va ricondotto al trasloco che ha toccato la maggior parte dei collaboratori. Si sa che un trasloco è anche l'occasione per fare ripulisti tra i vecchi atti e oggetti.



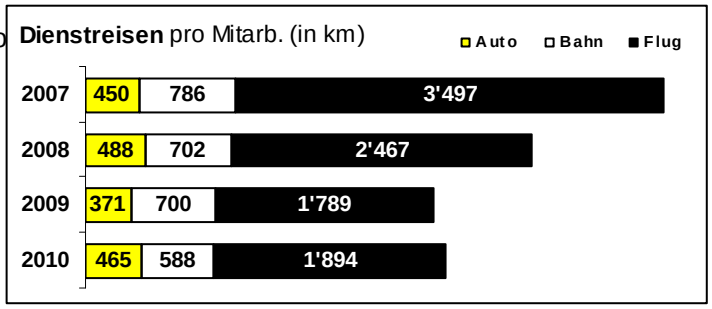
6.6 Approvvigionamento idrico e trattamento delle acque di scarico

Con 159,2 litri per collaboratore e per giorno, il consumo idrico ha registrato un lieve aumento (+2,7%), restando praticamente stazionario rispetto agli scorsi anni. Anche nel 2010 il consumo al Quellenweg 6 è stato maggiore rispetto a quello degli altri edifici. La differenza si spiega in gran parte con la presenza della mensa al Quellenweg 6. Oltre al funzionamento normale del ristorante, è offerta ristorazione a numerose persone esterne che partecipano a eventi nelle sale di conferenza.



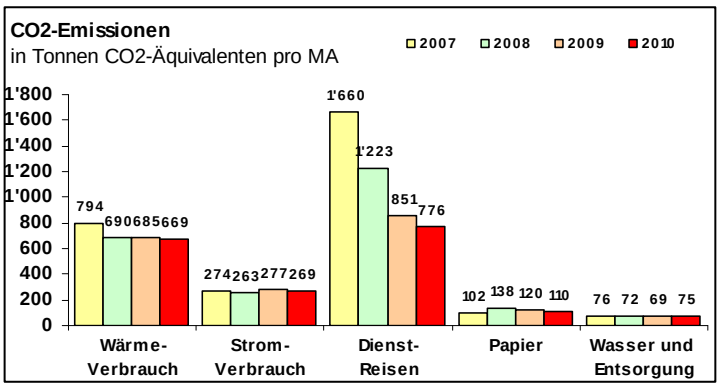
6.7 Viaggi di servizio

Nel 2010 il valore annuo in questo settore è aumentato del 3 %, permanendo pertanto pressoché stabile. La proporzione di voli è aumentata dell'1,7 %, mentre i viaggi in treno sono diminuiti del 4,5 % e quelli in automobile sono aumentati del 2,8 %. Le proporzioni restano pressoché stabili rispetto all'anno precedente.



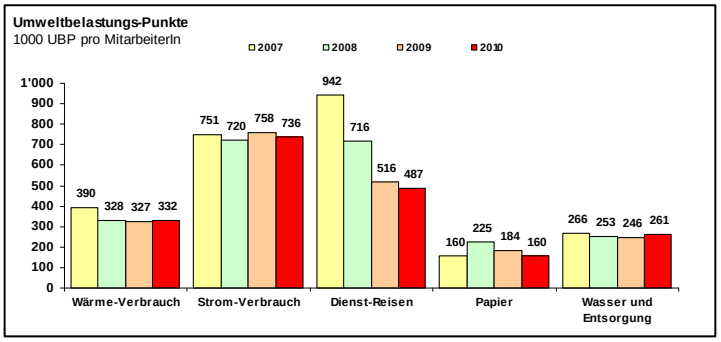
6.8 Emissioni di CO_2

Le emissioni di CO_2 sono diminuite del 5,2 % rispetto all'anno precedente, passando a 1898 tonnellate per collaboratore. Le maggiori emissioni di CO_2 vanno ricondotte ai viaggi di servizio (40,9 %), seguiti dal consumo di energia termica (35,2 %), dal consumo di elettricità (14,2 %), dal consumo di carta (5,8 %) e dal consumo idrico (3,9 %). La ripartizione rimane praticamente invariata rispetto all'anno precedente.



6.9 Indice di carico ambientale

L'indice di carico ambientale dell'UFM è diminuito nettamente rispetto agli anni precedenti (-2,7 % rispetto al 2009 e -20,9 % rispetto al 2006). Il maggior carico ambientale è dato dal consumo di elettricità (37,3 %), seguito dai viaggi di servizio (24,6 %), dal consumo di energia termica (16,8 %), dal consumo idrico (13,2 %) e dal consumo di carta (8,1 %).



7 I nostri obiettivi e le principali misure per il 2011/2012

Questi gli obiettivi dell'UFM per il 2011:

- ridurre dell'1 percento il consumo di energia termica per collaboratore
- ridurre dell'1 percento il consumo di carta per collaboratore
- ridurre dell'1 per cento il consumo idrico per collaboratore
- ridurre dell'1 per cento il volume di rifiuti per collaboratore
- separare rigorosamente la carta dagli altri rifiuti.

Per ridurre ulteriormente il consumo di elettricità, nel 2010/2011 i locali e gli archivi nel primo sotterraneo del Quellenweg 9 sono stati risanati e isolati.
Nel giugno 2011 l'UFM ha inoltre nuovamente preso parte all'azione "bike to work".
Infine, è previsto un evento RUMBA volto a sensibilizzare i collaboratori a una migliore gestione delle risorse.

8 Organizzazione del management ambientale

La massima responsabilità in materia di management ambientale incombe alla Direzione allargata dell'UFM. Il comitato di progetto e il team ambientale dell'UFM la coadiuvano nell'attuazione del management ambientale dal profilo amministrativo.

Membri del comitato di progetto:

- Romain Jeannottat, Capo AD Pianificazione e risorse
- Hugo Sallin, Caposezione Esercizio e sicurezza
- Roger Herrmann, Sostituto del Caposezione Esercizio e sicurezza

Membri del team ambientale			
- Roger Herrmann, responsabile	AD PR/SnES	- Lisa Tschanz	AD II/SeDV
- Adrian Dolder	AD II/SnNST1	- Stefan Schäfer	AD AR/SnCS
- Beat Schöpfer	AD AR/SnACM	- Yvonne Bosshard	AD II/SnBV
- Gabriela Roth	AD PM		
I documenti sul management ambientale sono consultabili sotto: http://www.rumba.admin.ch/it/umsetzung_efd_bblb.htm			

Se avete proposte o desiderate maggiori informazioni, potete rivolgervi a:

Roger Herrmann
Responsabile team ambientale UFM